

Niveau B1  
des Europäischen  
Referenzrahmens  
★★★★★

Russisch

Elena Bokelmann

**Транссиб Transsib**

Ein Lehrwerk für Fortgeschrittene  
Beiheft

BUSKE

Транссиб Transsib

Elena Bokelmann ist Philologin und Lehrerin für russische Sprache und Literatur. Sie ist in Russland geboren und lebte seit 1995 in Deutschland, den USA, Frankreich und Österreich, wo sie Russisch als Fremdsprache in verschiedenen Sprachschulen unterrichtete, u.a. im Language Studies Institute, Kalifornien, und dem Institut für Slawistik der Universität Wien.

Ihr erstes Lehrbuch „Russisch lernen – Schritt für Schritt“ wurde im Jahre 2018 veröffentlicht und zwei Jahre später folgte das Übungsbuch unter gleichem Namen.

Elena Bokelmann

# Транссиб Transsib

Ein Russisch-Lehrwerk für Fortgeschrittene

Grammatikübersicht /

Russisch-deutsches Vokabelverzeichnis /

Schlüssel zu den Übungen



BUSKE

#### Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über [«https://portal.dnb.de»](https://portal.dnb.de) abrufbar.

Dieses Lehrwerk besteht aus dem Lehrbuch (ISBN 978-3-96769-264-8) und dem Beiheft (ISBN 978-3-96769-265-5) und ist auch als Set (ISBN 978-3-96769-193-1) erhältlich.

ISBN 978-3-96769-265-5

© 2022 Helmut Buske Verlag GmbH, Hamburg. Alle Rechte vorbehalten. Dies gilt auch für Vervielfältigungen, Übertragungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen, soweit es nicht §§ 53 und 54 UrhG ausdrücklich gestatten. Umschlaggestaltung: QART Büro für Gestaltung, Hamburg. Layoutkonzeption, Gestaltung und Satz: Natalia Samotsvetova. Druck und Bindung: Printing Solutions, Torún. Printed in Poland.

# Vorwort



Dieses Beiheft gehört zum Russisch-Lehrwerk „Transsib“. Es gliedert sich in drei Teile:

- die Grammatikübersicht;
- das russisch-deutsche Vokabelverzeichnis;
- den Lösungsschlüssel zu den Übungen im Lehrbuch.

Die kurz und präzise erklärte Grammatik mit treffenden Beispielen aus dem aktuellen Sprachgebrauch bezieht sich auf die Inhalte des Lehrbuches.

Das Vokabelverzeichnis enthält alphabetisch geordnet den Wortschatz der Lektionen mit der deutschen Übersetzung.

Am Ende des Beiheftes finden Sie die Lösungen zu allen Übungen, zu denen es nur eine richtige Lösung gibt.

Viel Spaß und Erfolg beim Russisch-Lernen!

# Inhaltsverzeichnis

## Grammatikübersicht

### **Поехали!** \_\_\_\_\_ 8

Deklination von путь • Die и-Дeklination • Pluraldeklinaton von люди und друзья • Rektion der Kardinalzahlen ab 5 • Rektion unbestimmter Zahlwörter • Deklination der Adjektive mit Stammauslaut auf Zischlaut und Pronomen • Die Possessivpronomen е́го, её, их • Das reflexive Possessivpronomen свой • Relativpronomen кото́рый • Der einfache Komparativ der Adjektive und Adverbien • Wiedergabe von „als“ beim Komparativ

### **День пе́рвый** \_\_\_\_\_ 15

Deklination der Substantive auf -мя • Unbestimmt-persönliche Sätze • Ordinalzahlwörter ab 30 • Jahreszahlen. Datums- und Monatsangaben • Оди́н, одна́, одно́. Deklination • Deklination der neutralen Substantive auf -ие • Superlativ der Adjektive

### **День второ́й** \_\_\_\_\_ 21

Umgangssprachliche Uhrzeitangabe • Bildung des Konjunktivs • Konditionalsätze • Imperativ

### **Ве́чер второ́го дня** \_\_\_\_\_ 24

Aspektgebrauch im Imperativ • Gebrauch der Verbalaspekte im verneinten Imperativ • Reflexivpronomen себя́ • Deklination von Negativpronomen никто́ und ничто́ • Indefinitpronomen кто́-то, кто́-нибудь, что́-то, что́-нибудь • Gebrauch der Indefinitpronomen mit -то und -нибудь • Die Partikeln -то, -нибудь mit Adverbien • Adjektivische Pronomen • Negative Adverbien • Das Präfix за- zur Kennzeichnung des Beginns, des Entstehens einer Handlung • Das Präfix по- zur Kennzeichnung einer zeitlich begrenzten Handlung

### **День тре́тий** \_\_\_\_\_ 30

Gebrauch von друг дру́га (einander) • Verben der Bewegung (ohne Präfix / mit den Präfixen) • Gebrauch der Präpositionen mit präfigierten Verben der Fortbewegung • Das Präfix по- zur Kennzeichnung des Beginns der Bewegung • Indirekte Frage ohne Fragewort • Aspektgebrauch nach den Verben начинáть, продолжа́ть, конча́ть

## **День четвёртый** \_\_\_\_\_ 34

Deklination der Kardinalzahlwörter 2, 3 und 4 • Deklination der Kardinalzahlwörter 5 bis 20, 30, 50, 60, 70, 80 • Deklination der Kardinalzahlwörter 40, 90 und 100 • Satzgefüge mit *чтобы* (um zu / dass / damit) • Gebrauch der Konjunktionen *что* (dass) und *чтобы* (dass) • Die Umwandlung von Aussage- und Aufforderungssätzen in der indirekten Rede

## **День пятый** \_\_\_\_\_ 38

Partizipien • Partizip Präsens Aktiv • Partizip Präteritum Aktiv • Partizip Präsens Passiv • Partizip Präteritum Passiv • Verwendung der Partizipien

## **День шестой** \_\_\_\_\_ 44

Adverbialpartizip • Bildung des Adverbialpartizips der Gleichzeitigkeit • Bildung des Adverbialpartizips der Vorzeitigkeit • Verwendung des Adverbialpartizips

## **День седьмой** \_\_\_\_\_ 46

Durch *кто* und *что* eingeleitete Nebensätze • Die Zahlen Tausend, Million und Milliarde • Vor, nach und in einem Zeitraum (*когда?*) • Temporalsätze • Satzverbindungen

## **Tabellen zum Nachschlagen** \_\_\_\_\_ 49

Übersicht Präpositionen • Deklination der Substantive • Personalpronomen • Possessivpronomen • Deklination der Adjektive und Pronomen • Determinativpronomen *весь* • Präsensformen der Verben • Konjugation einiger häufiger unregelmäßiger Verben (unvollendete Form) • Ausdruck von Zeitbeziehungen

## **Russisch-deutsches Vokabelverzeichnis** \_\_\_\_\_ 57

## **Schlüssel zu den Übungen** \_\_\_\_\_ 92



# Grammatikübersicht

## Поехали!

### Deklination von путь

Наш путь лежал на восток.

Поезд отправляется с третьего пути.

Я встретил её по пути домой.

Они проделали длинный путь.

Мы пошли самым коротким путём.

Он ещё в пути.

Unser Weg führte nach Osten.

Der Zug fährt am dritten Bahnsteig ab.

Ich traf sie auf dem Weg nach Hause.

Die haben einen weiten Weg hinter sich.

Wir nahmen den kürzesten Weg.

Er ist noch unterwegs.

Das **maskuline** Substantiv **путь** wird wie folgt dekliniert:

Kasus	Singular	Plural
Nom.	путь	пути
Gen.	пути	путей
Dat.	пути	путям
Akk.	путь	пути
Inst.	путём	путями
Präp.	о пути	о путях

### Die и-Дeklination

Моя жизнь сейчас очень интересна.

Это хорошая вещь для жизни.

Mein Leben ist jetzt sehr interessant.

Das ist die gute Sache für den Alltag.

Они рассказывают о своей жизни.

Закройте, пожалуйста, дверь!

Кто там стоит за дверью?

Она попросила о помощи.

Где мои вещи?

Тетради лежат в сумке.

Он провёл семь ночей в поезде.

Sie erzählen über ihr Leben.

Schließen Sie bitte die Tür!

Wer steht da hinter der Tür?

Sie bat um Hilfe.

Wo sind meine Sachen?

Die Hefte liegen in der Tasche.

Er verbrachte 7 Nächte im Zug.

Zur **и-Дeklination** gehören alle femininen Substantive auf **-ь**.

Sie werden wie folgt dekliniert:

Kasus	Singular	Plural
Nom.	тетрадь	тетради
Gen.	тетради	тетрадей
Dat.	тетради	тетрадям
Akk.	тетрадь	тетради*
Inst.	тетрадью	тетрадями
Präp.	тетради	тетрадях

\*Bei unbelebten Substantiven Akk. = Nom. Bei belebten Substantiven Akk. = Gen.

Nach Zischlauten wird **а** statt **я** geschrieben:    ноча́м, ноча́ми, о ноча́х  
веща́м, веща́ми, о веща́х

Bei einzelnen Wörtern entfällt das **о**:

Nom.	це́рковь
Gen.	це́ркви
Dat.	це́ркви
Akk.	це́рковь
Inst.	це́рковью
Präp.	о це́ркви

## Pluraldeklinaton von лю́ди und друзья́

Лю́ди приезжа́ют и уезжа́ют.

Die Menschen kommen und gehen.

Здесь мно́го хоро́ших люде́й.

Hier sind viele gute Menschen.

За́втра мы пое́дем к э́тим лю́дям.

Morgen fahren wir zu diesen Leuten.

Я до́лжен позвони́ть свои́м друзья́м.

Ich muss meine Freunde anrufen.

Нам ну́жно ча́ще встреча́ться с людьми́.

Wir müssen öfter Leute treffen.

Он ча́сто рассказы́вает о свои́х друзья́х.

Er erzählt oft von seinen Freunden.

Die männlichen Substantive **лю́ди** und **друзья́** haben in den Pluralformen eine Stammerweiterung. Sie werden wie folgt dekliniert:

Nom.	лю́ди	друзья́
Gen.	люде́й	друзе́й
Dat.	лю́дям	друзья́м
Akk.	люде́й	друзе́й
Inst.	людьми́	друзья́ми
Präp.	о лю́дях	о друзья́х

## Rektion der Kardinalzahlen ab 5

Nach den Kardinalzahlen 5–20 steht das Substantiv im **Genitiv Plural**:

семь дней

sieben Tage

два́дцать пять челове́к

fünfundzwanzig Personen

че́рез пять мину́т

in 5 Minuten

# Schlüssel zu den Übungen

## Поехали!

### 1 Пóезд – это мálенькая жизнь

2 Правильно: 2. 3.

3 1. б. 2. в. 3. г. 4. а. 5. ж. 6. д. 7. е.

### 7 Слúчай из жízни

10 1. зовут. 2. назывáется. 3. зовут. 4. назывáется. 5. назывáет. 6. зовут.  
7. назывáется. 8. назывáет. 9. назывáет. 10. назывáются.

11 а. 1. б. 2. г. 3. а. 4. в.

12 а. я прочитаю, ты прочитаешь, они прочитают.

13 а. Утром я встал пóздно. Умылся и потóм позáвтракал в купé. Пóсле зáвтрака я прочитáл свéжие газéты, котóрые принеслá проводни́ца, и потóм обсуждáл послéдние нóвosti с сосéдями. Так прошлó врéмя до обéда. Обéдать я ходил в ресторáн. Мой попúткики остáлись обéдать в купé.  
Пóсле обéда я поспáл полчаса и потóм снóва разговáривал со свои́ми сосéдями. Так прошлó врéмя до úжина. Úжинать мы ходили в ресторáн с Никола́ем Петро́вичем и А́нной Ива́новной. Пóсле úжина мы ещё дóлго сидéли, пили чай и снóва бесéдовали. За окнóм бýстро сменялись пейза́жи, а нам никудá не нáдо (было) спешить. Здо́рово!

б. Утром я встану пóздно. Умо́юсь и позáвтракаю. Пóсле зáвтрака я прочитаю свéжие газéты, котóрые принесёт проводни́ца, и потóм бýду обсуждáть послéдние нóвosti с сосéдями по купé. Так пройде́т врéмя до обéда. Обéдать я пойду́ в ресторáн. Мой попúткики оста́нутся обéдать в купé.  
Пóсле обéда я посплю́ полчаса и потóм снóва бýду разговáривать со свои́ми сосéдями. Так пройде́т врéмя до úжина. Úжинать мы пойдём в ресторáн с Никола́ем Петро́вичем и А́нной Ива́новной. Пóсле úжина мы ещё дóлго бýдем сидéть, пить чай и снóва бесéдовать. За окнóм бýдут бýстро сменяться пейза́жи, а нам никудá не нáдо (бýдет) спешить. Здо́рово!